

- ✓ Notícies
- ✓ L'ús social de la llengua catalana
- ✓ Apunts
- ✓ En xarxa
- ✓ El camí de les paraules
- ✓ Propostes
- ✓ Jocs de llengua

Notícies

Espai dedicat a divulgar novetats de caire lingüístic i cultural

El SNL crea la Xarxa de Dinamització Lingüística

El Servei de Normalització Lingüística del Consell de Mallorca ha creat la Xarxa de Dinamització Lingüística, una estructura organitzativa que cerca la implicació de les corporacions locals de l'illa, amb els objectius de canalitzar, d'una manera sistemàtica i coordinada, l'intercanvi d'informacions, de recursos, d'experiències, de preocupacions, de propostes i d'actuacions entre tots els tècnics municipals implicats en el procés de normalització lingüística; de centralitzar la difusió, al conjunt de la població, de les iniciatives relacionades amb la dinamització lingüística que les corporacions municipals duguin a terme i de potenciar la programació d'accions coordinades per dinamitzar l'ús de la llengua.

L'Institut d'Estudis Catalans integra cinc diccionaris en un sol web



L'Institut d'Estudis Catalans ha incorporat noves eines a la versió en línia del [Diccionari de la llengua catalana](#) (DIEC2), de manera que es poden consultar fàcilment la resta de diccionaris del IEC. Des del web del DIEC2, després de fer la cerca d'un mot, es pot accedir directament als resultats del [Diccionari descriptiu de la llengua catalana](#), del [Diccionari català-valencià-balear](#) (DCVB) del [Diccionari de sinònims](#) d'Albert Jané i del portal [Terminologia de Ciències i Tecnologia](#) (CIT).

Missatge de suport a la llengua

Tothom que vulgui participar a la campanya «Dóna la teva veu pel català» pot fer-ho a través del [web](#) de la Plataforma per la Llengua (<https://www.plataforma-llengua.cat/10000-socis>).



Primeres pel·lícules en català a Netflix

El proveïdor de continguts audiovisuals Netflix emet les primeres pel·lícules doblades al català. Fins ara, els títols en català són: *Planet 51*, *Mata'ls suaument*, *El secret dels germans Grimm*, *Sky Captain*, *El pianista*, *Un pont a Terabithia*, *Diari d'una mainadera* i *El talp*.

Maria Antònia Oliver ha estat distingida amb el 48è Premi d'Honor de les Lletres Catalanes



L'escriptora i traductora manacorina Maria Antònia Oliver ha estat guardonada enguany amb el [Premi d'Honor de les Lletres Catalanes](#) — instituït per Òmnium Cultural l'any 1969— per la seva «variada producció literària amb la voluntat de normalitzar la literatura catalana» i pel seu «compromís amb la llengua i el país».

L'acte de lliurament del 48è Premi d'Honor tindrà lloc el proper 6 de juny al Palau de la Música Catalana.

Joan Veny, doctor honoris causa de la UIB

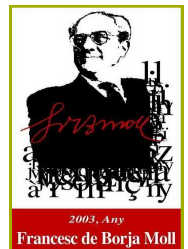
El passat febrer, la Universitat de les Illes Balears (UIB) nomenà Joan Veny i Clar (Campos, 1932), doctor *honoris causa*. Veny, personalitat prestigiosa de la



Filologia Romànica per la seva tasca en el món de la lingüística catalana —especialment en els camps de la dialectologia i l'etimologia—, també va rebre l'any passat el Premi d'Honor de les Lletres Catalanes.

25è aniversari de la mort de Francesc de Borja Moll

Dia 18 de febrer es compliren 25 anys de la mort del lingüista, filòleg i editor Francesc de Borja Moll



(Ciutadella, 1903 - Palma, 1991). Autor de moltes obres sobre la llengua catalana i les variants parlades a les Illes, va ser el principal col·laborador de mossèn Antoni M. Alcover en el *Diccionari català-valencià-balear* i, el 1962, en haver acabat la magna obra, impulsà la fundació de l'Obra Cultural Balear.

El català és, encara avui, una llengua minoritzada en la seva pròpia àrea lingüística. Cal remarcar que, tot i ser llengua cooficial i pròpia en la major part dels seus territoris, hom hi pot viure sense cap problema prescindint-ne del tot.

IEC > http://www.iec.cat/institucio/entrada.asp?c_epigraf_num=10056

Treballar en l'Administració pública. Normativa lingüística

Dia 6 de febrer de 2016 es va publicar al *Butlletí Oficial de les Illes Balears* (BOIB) la [Llei 1/2016, de 3 de febrer, de modificació de la Llei 3/1986, de 29 d'abril, de normalització lingüística a les Illes Balears](#). Aquesta llei també modifica els articles 43 i 44 de la Llei 3/2003, de 26 de març, de règim jurídic de l'Administració de la comunitat autònoma de les Illes Balears.

D'acord amb el contingut de la llei, «els ciutadans tenen dret d'usar la llengua catalana, oralment o per escrit, en les seves relacions amb l'Administració pública a l'àmbit territorial de la comunitat autònoma» i «a les Illes Balears les actuacions administratives són vàlides i produeixen plens efectes qualsevol que sigui la llengua oficial emprada», per la qual cosa «el Govern de la comunitat autònoma ha d'assegurar l'ús de la llengua catalana en totes les funcions i activitats de caire administratiu que realitzin les institucions i els organismes que en depenen» i «igualmente, han de procedir els consells insulars i les corporacions locals»; així mateix, «les bases de convocatòria per a la provisió de places en l'administració de la comunitat autònoma i en les corporacions locals han d'incloure una referència expressa al coneixement de la llengua catalana».

Així doncs, la reforma de la llei afecta els treballadors públics en el sentit que hauran d'acreditar el coneixement de la llengua catalana per accedir a la funció pública, amb la qual cosa queden garantits els drets lingüístics de tots ciutadans.

Us recomanem, especialment, la relectura de [Treballar en l'Administració pública. La tria lingüística](#) (Inform@at núm. 1) i [Treballar en l'Administració pública. Les comunicacions escrites](#) (Inform@at núm. 2) que fan referència a l'ús de la llengua en aquest àmbit. Recordeu que podeu consultar tots els números del butlletí al [web del Consell de Mallorca](#).

Apunts

Si en l'apartat anterior fèiem referència a l'ús social de la llengua, ara volem fer una sèrie de propostes per fer-ne un ús més genuí i de més qualitat.

Organitzadors del text

Us oferim, a continuació, alguns connectors que ens ajuden a organitzar la informació del text.

<p>Per iniciar l'escrit o començar el text:</p> <ul style="list-style-type: none">• El motiu d'aquest escrit (d'aquesta carta) és...• L'objectiu principal d'aquest escrit és...• Ens adreçam a vós/vostè per...• Acabam de rebre la seva carta...• Amb aquestes línies pretenem...• Ens proposam d'exposar....• Aquest escrit tracta de...• L'exposició següent té l'objectiu....• La nostra intenció en escriure aquest (text, article...) és....• La finalitat de posar-nos en contacte amb vós /vostè és...• Ens sap greu comunicar-vos...	<p>Per avançar en el text i marcar l'ordre d'exposició:</p> <ul style="list-style-type: none">• En primer lloc, en segon lloc... per últim.• D'una banda.../ d'altra banda...• Primerament.../ a continuació.../ finalment...• D'entrada direm que...• Seguidament exposarem...• A continuació ens referirem...• Immediatament després...• Tot seguit, passam a exposar-vos...• Com hem dit fins ara...• Reprenent el que dèiem més amunt...• A part del que hem exposat fins ara...• I encara podem afegir que....• En relació amb el que acabam de dir...• Quant a...• Referent a aquesta última qüestió...	<p>Per concloure el text:</p> <ul style="list-style-type: none">• Com a conclusió final...• De tot això, en podem extreure...• Per concloure...• Tal com hem vist...• En definitiva...• Com a recapitulació...• Finalment...• Les conclusions del que acabam de dir...• Com a resultat del que hem exposat...• Doncs bé, per acabar...• Per tant...• Així doncs...• Per acabar...• En resum...
---	--	--

<http://www.seriesencatala.tv>



El portal www.seriesencatala.tv és una iniciativa creada, sobretot, amb una motivació cultural i lingüística que ofereix sèries de televisió subtítulades al català. Aquest espai està concebut com un lloc web sense publicitat, de registre gratuït, amb una navegació senzilla i intuïtiva perquè qualsevol persona pugui accedir fàcilment a les seves sèries preferides.

El web ofereix dues modalitats d'usuaris: gratuït i premium. Els primers poden gaudir d'un episodi per visualitzar cada 48 hores, mentre que els segons en poden veure dotze cada 24 hores per 8,06 € al mes.

<http://everynoise.com/engeneremap.html>



Nu age, ghettotech, metropopolis, sertanejo, schlager, sevdah... són tan sols sis dels gairebé mil quatre-cents gèneres musicals i culturals de tot el planeta que apareixen aplegats al mapa interactiu Every Noise at Once, que proposa que els internautes, sols clicant damunt el nom de cada gènere, puguin escoltar-ne fragments de cançons per saber com sonen. Entre els centenars de gèneres que hi apareixen, hi trobareu el rock català. Hi ha una opció *scan* per escoltar els

gèneres en funció escàner aleatori, i també hi ha una [pàgina](#) amb tots els gèneres vinculats a llistes musicals de Spotify.

El camí de les paraules

L'explicació de la procedència d'una paraula o d'una expressió, a més de ser atractiva —és com un conte o una llegenda—, referma la voluntat de no deixar perdre els tresors que les paraules contenen i fomenta l'ús de mots nostrats en comptes de manlleus d'altres llengües. Us detallam a continuació la procedència de la paraula *bixest*.

Bixest (o bissextil)

A l'època romana l'any es dividia en dotze mesos, alguns de 29 dies i alguns altres de 31, amb la qual cosa les estacions canviaven constantment en el calendari. Juli Cèsar, amb la intenció d'elaborar un calendari nou, va recórrer a l'astrònom grec Sosígenes d'Alexandria, el qual va proposar de copiar el que es feia servir a Egipte —de 365 dies i basat en el cicle solar—, i en comptes d'afegir dies als mesos o mesos als anys, com en el passat, s'introduí un dia suplementari cada quatre anys per mantenir el calendari equilibrat amb l'any solar.

L'any romà començava el mes de març (amb una festa de deu dies dedicada a Mart, el déu de la guerra) i acabava dotze mesos després, el febrer. El primer dia del mes s'anomenava *calenda*. En el nou calendari, es va decidir d'afegir un dia de traspàs al final de l'any, en forma d'un segon dia 23 de febrer: en llatí, *ante diem bis sextum Kalendas Martias* ('sisè dia bis abans de les calendes de març'), abreujadament *bis sextus* (d'on ve *bixest* o *bissextil*).

Propostes

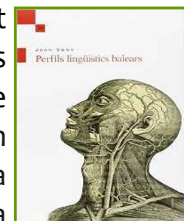
Casa Llorenç Villalonga. Museu Literari (exposició permanent)

La Casa Museu Llorenç Villalonga de Binissalem es transforma en la Casa Llorenç Villalonga. Museu Literari, un centre que us proposa un viatge a través de la vida de Villalonga, un dels principals novel·listes de la literatura catalana del segle XX, i un recorregut per les seves obres més representatives, com ara *Bearn*, *Mort de dama* i *L'àngel rebel*. Horari: de dilluns a divendres, de 10 a 14 h; dimarts i dissabte, de 16 a 20 h. Entrada gratuïta.



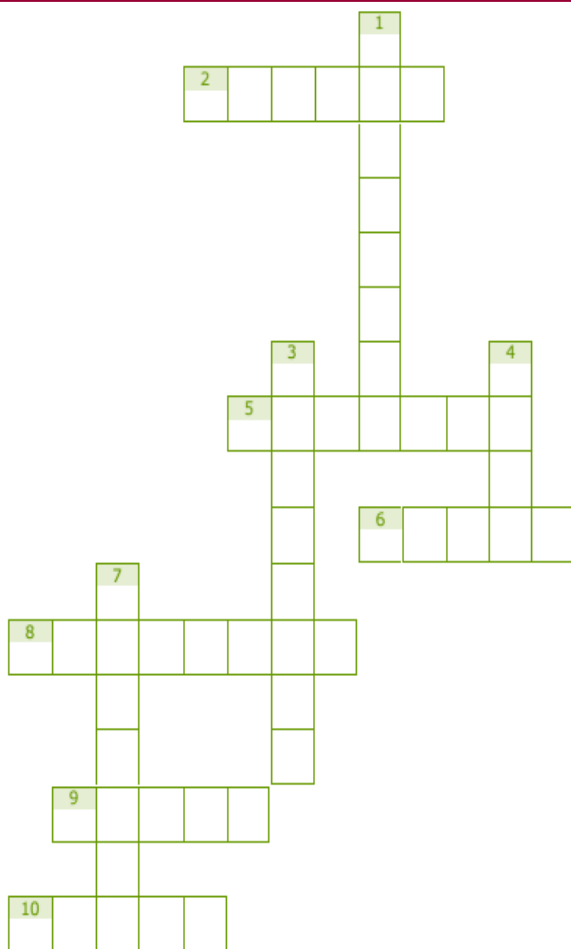
Perfils lingüístics balears és una obra en què

Joan Veny explica la varietat dialectal del català a les Illes Balears i mostra la pluralitat de la llengua. Redactada amb un to que defuig la profunda especialització, no aixeca fronteres per a aquells que, sense una formació de lingüistes, s'interessen per la riquesa i els avatars de la nostra llengua. És recomanable fer-ne una lectura capítol per capítol, «per meditar conscientment sobre cadascun dels temes que s'hi tracten».



Jocs de llengua

MOTS ENCREUATS (paraules amb s/ss/c/ç)



Verticals 1. Dona que té la facultat de jutjar. 3. Vehicle gran i molt guarnit utilitzat en desfilades festives 4. Relatiu o pertanyent al nacionalsocialisme alemany. 7. Feix de pèls fixat a l'extrem d'un mànec que serveix per estendre una substància sobre una superfície.

Horizontals 2. Que té molta força. 5. Instrument que permet mesurar la massa d'un cos 6. Ànsia per aconseguir alguna cosa. 8. Armadura del bust, feta de cuir i més freqüentment de metall. 9. Síntesi. 10. Articulació del braç i l'avantbraç i les parts toves que l'envolten.

Solucions
Verticals 1. Jutgessa 3. Carrossa 4. Nazi 7. Píntzell
Horizontals 2. Forçut 5. Balança 6. Desig 8. Cuirassa 9. Resum 10. Colze

Font: <https://llenguacat.wikispaces.com/PASSATEMPS> (Adaptació)



Recordau que, com a treballadors del Consell de Mallorca, teniu a la vostra disposició el Servei de Normalització Lingüística per resoldre els dubtes lingüístics que tingueu i per corregir els textos escrits que origineu en la feina diària. També us podeu assessorar sobre els vostres drets lingüístics. Hi podeu contactar per telèfon (971 219 581) o bé per correu electrònic (nlinguistica@conselldemallorca.net).



Consell de
Mallorca

■ Departament de Cultura,
Patrimoni i Esports

abril-juny 2016